Tradotto dal Francese al Italiano - www.onlinedoctranslator.com

# AquaJogg

## Tapis roulant acquatico

Rifresatura idraulica

# Manuale utente

Manuale dell'utente

WX Water flex
Water Fitness Expert

**Gentile cliente, caro cliente,**

Poiché le articolazioni sono zone sensibili, Waterflex mette tutta la sua esperienza nel campo delle attrezzature professionali per acquafitness, per offrirvi attrezzature di fascia alta adatte ai più esigenti.

Design ergonomico, elementi anatomici, rispetto dei vincoli idrotecnici per un utilizzo sicuro.

***" Waterflex si impegna per la vostra acquavitalità. "***

Ci congratuliamo con te e ti ringraziamo per aver acquistato il tuo tappetino per piscina AquaJogg.
**Progettato in lega anticorrosione AISI 316L, è adatto per acqua con Ph controllato (6,7 > 7,2 < 7,6).**

Per sfruttare al massimo il vostro apparecchio, vi consigliamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di controllare il pH della vostra piscina prima dell'uso.

***Gentile Cliente,***

*Consapevole del fatto che le articolazioni possono essere zone estremamente sensibili, Waterflex ha attinto alla sua esperienza nel settore delle attrezzature da piscina per aquafitness, per offrirvi un'attrezzatura di alta qualità adatta agli utenti più esigenti.*

*Grazie al suo design ergonomico e al rispetto dei vincoli idrotecnici per garantire un utilizzo sicuro,*

***"Waterflex dimostra il suo impegno per la vostra vitalità acquatica"***

*Ci congratuliamo e vi ringraziamo per aver acquistato il vostro idro-tapis roulant 'AquaJogg'.*
***Realizzato in lega anticorrosione AISI 316L, è adatto all'acqua con Ph controllato (6,7 > 7,2 < 7,6).***

*Per utilizzare al meglio la vostra attrezzatura, vi consigliamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di controllare il Ph della vostra piscina prima dell'uso.*



# Precauzioni di sicurezza/ *Precauzioni di sicurezza*

**Per la vostra sicurezza, vi consigliamo di leggere le istruzioni prima dell'uso.**

***Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso!***

Si prega di controllare il contenuto del pacco per segnalare eventuali danni. Seguire le istruzioni fornite in questo manuale per assemblare il prodotto.
*Si prega di controllare il contenuto del pacco per segnalare eventuali danni. Seguire le istruzioni fornite in questo manuale per assemblare il prodotto.*

Non salire sul tappeto prima di aver verificato il serraggio delle viti.
*Prima dell'uso, verificare che tutte le viti siano serrate.*

Controlla il PH dell'acqua della tua piscina prima di inserirvi l'attrezzatura. Il Ph della tua acqua deve essere controllato regolarmente.*Controlla il PH dell'acqua della tua piscina prima di inserire l'idrotapis roulant. Il PH dell'acqua deve essere controllato regolarmente.*

Questo tappetino per esercizi in acqua è stato progettato per ospitare una persona alla volta.
*Se non diversamente specificato nel manuale, questo tapis roulant per esercizi deve essere utilizzato solo da una persona alla volta.*

Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto, ovvero la pratica di esercizi sportivi. *Per favore, le attrezzature sportive non sono giocattoli, devono essere utilizzate da queste persone per scopi di esercizio.*

Le persone con disabilità o i bambini non devono utilizzare questo apparecchio senza la supervisione di un adulto responsabile. Le persone anziane devono essere sorvegliate.
*Le persone con disabilità, i bambini e gli anziani non devono utilizzare questo dispositivo senza la supervisione di un adulto responsabile.*

Questo tappetino è progettato per sostenere persone di peso massimo di 150 kg.
*L'idrotapis roulant per esercizi è progettato per supportare fino a 150 kg.*

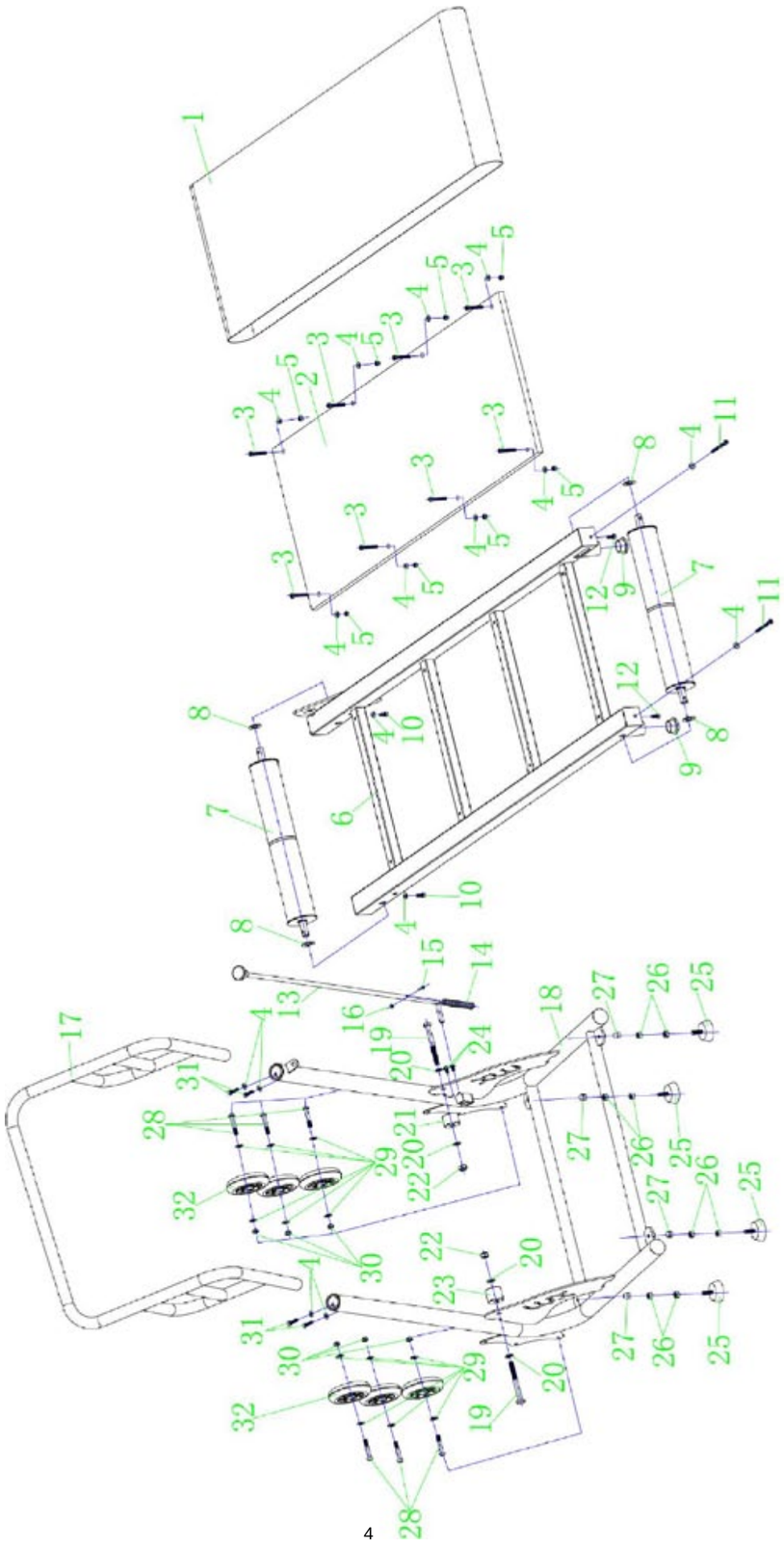
Chiedi consiglio a un medico prima di iniziare qualsiasi progetto sportivo. Le persone con pressione alta dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare la nostra attrezzatura.
*Consulta il tuo medico prima di iniziare qualsiasi progetto sportivo. I pazienti con ipertensione dovrebbero consultare il proprio medico prima di utilizzare il nostro dispositivo.*

Si prega di attendere almeno 40 minuti dopo il pasto quando si desidera fare esercizio. *Si prega di attendere almeno 40 minuti dopo il pasto quando si desidera fare esercizio.*

È importante riscaldarsi prima dell'attività fisica. *È importante riscaldarsi prima dell'attività fisica*

L'articolo è destinato esclusivamente agli adulti. *Questo dispositivo è progettato solo per adulti.*

# Vista dell'assieme/*Vista esplosa*

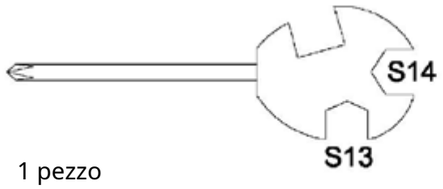


## Elenco dettagliato / *Elenco delle parti*

| NO. | Descrizione | Quantità/ *Quantità* |
|---|---|---|
| 1 | *Cintura da corsa*/Tapis roulant | 1 |
| 2 | *Predellino*/Vassoio in silicone | 1 |
| 3 | *Viti M6x40*/Vite M6x40 *Rondella M6* | 8 |
| 4 | *6,2*13*T1,0*/Rondella M6 6,2x13xT1,0 | 12 |
| 5 | *Dado di bloccaggio M6*/Dado di bloccaggio M6 | 8 |
| 6 | *Cornice a mano*/Telaio | 1 |
| 7 | *Pattinaggio a rotelle*/Rotolo | 2 |
| 8 | *Rondella in plastica Ø16*Ø30*T1,5*/Rondella in plastica Ø16x Ø30xT1,5 | 4 |
| 9 | *Tappo per tubo Ø 32*/Piede posteriore Ø 32 | 2 |
| 10 | *Vite M6x25*/Vite M6x25 | 2 |
| 11 | *Vite M6x60*/Vite a testa cava esagonale M6x60 | 2 |
| 12 | *Vite M6x15*/Vite M6x15 *Livello* | 2 |
| 13 | *pieghevole*/Leva di bloccaggio *Molla* | 1 |
| 14 | *pieghevole*/Ritorno a molla *Vite* | 1 |
| 15 | *autofilettante M4x15*/Vite M4x15 | 1 |
| 16 | *Controdado M4*/Dado autobloccante M4 | 1 |
| 17 | *Maniglia a barra*/Manubrio | 1 |
| 18 | *Saldatura del telaio inferiore*/Telaio basso | 1 |
| 19 | *Bullone M10*/Bullone M10 | 2 |
| 20 | *Rondella piatta M10*/Rondella M10 | 4 |
| 21 | *Copertura destra in nylon Ø36*Ø10,5*T25*/Rondella dritta in nylon Ø36x Ø10,5xT25 | 1 |
| 22 | *Controdado M10*/Dado di bloccaggio M10 | 2 |
| 23 | *Copertura sinistra in nylon Ø36*Ø10,5*T30*/Rondella nylon sinistra Ø36x Ø10,5xT25 | 1 |
| 24 | *Vite M6x10*/Vite M6x10 | 2 |
| 25 | *Calcio*/Piede | 4 |
| 26 | *Dado esterno M8*/Dado esterno M8 | 8 |
| 27 | *Dado M8*/Dado cieco M8 | 4 |
| 28 | *Viti*/Vite | 6 |
| 29 | *Rondella M8 8,2*17*T1,5*/Rondella 8,2x17xT1,5 | 12 |
| 30 | *Controdado M8*/Dado di bloccaggio M8 | 6 |
| 31 | *Viti esagonali interne M6x20*/Vite a testa esagonale M6×20mm | 4 |
| 32 | *Ruota*/Ruota | 6 |

## Utensili / *utensili*

Nota: l'uso di questi strumenti è riservato all'installazione del tappeto. *Nota: l'uso di questi attrezzi è riservato al montaggio del tapis roulant.*




1 pezzo

1 pezzo

ATTENZIONE: tenere gli strumenti fuori dalla portata dei bambini.
*ATTENZIONE: tenere gli strumenti fuori dalla portata dei bambini.*

Nota: conservare il manuale di istruzioni e gli strumenti, torneranno utili in caso di riparazione. *Nota: conservare il manuale di istruzioni e gli attrezzi, saranno utili in caso di riparazione.*

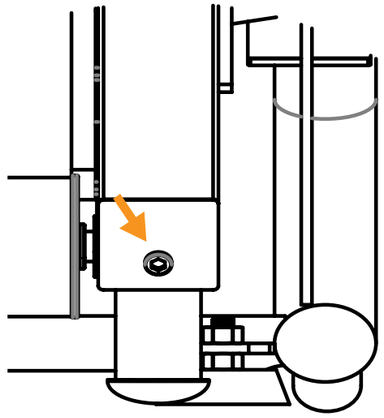
# Istruzioni per l'uso / *Istruzioni per l'uso*

Aprire la scatola, estrarre il tappetino ad acqua e appoggiarlo a terra.
Assicurarsi che tutte le viti siano serrate prima di metterlo in acqua per l'uso.

*Apri la scatola, tira fuori il tapis roulant. Quindi appoggiare il tapis roulant a terra. Assicurarsi che tutte le viti siano serrate bene, quindi mettere il tapis roulant nella piscina per l'uso.*

**CAMBIARE LA RESISTENZA DEL MOQUETTE:**
***RESISTENZA AL CAMBIAMENTO:***

Regolare la resistenza del tappeto utilizzando la chiave a brugola. Più stringi, maggiore è la resistenza. *Modificare la resistenza del tapis roulant con la chiave a brugola. Stringere per una maggiore resistenza.*

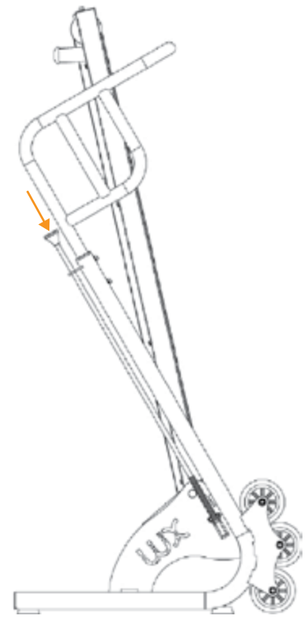




## Apri e chiudi il tappetino

## *Aprire e piegare il tapis roulant*

**Leva di bloccaggio**
*Fvecchio sorgere*



**APRIRE IL TAPPETO:**
***APRIRE IL TAPIS ROULANT:***

1-Metti il tappetino acquatico nell'acqua.
*Metti il tapis roulant in piscina.*

2-Premere la parte superiore della leva per sbloccare il tappetino. Rilasciare la leva e lasciare che il nastro si abbassi a terra. (Nota: per evitare qualsiasi rischio di schiacciamento dovuto al peso del materassino, non è consigliabile aprire il materassino fuori dall'acqua.)
*Spingere verso il basso la parte superiore della leva per bloccare il tapis roulant. Lasciare la leva e lasciarla aprire. Si consiglia di aprire il tapis roulant direttamente nell'acqua per evitare qualsiasi schiacciamento dovuto al peso del dispositivo.)*

**PIEGARE IL TAPPETO:** ***PIEGARE IL TAPIS ROULANT:***

Per piegare il materassino in acqua, premere la parte superiore della leva sollevandolo con il piede (non è necessario mettere la testa sott'acqua). Puoi rilasciare la leva e afferrare il tappetino. Riportalo al manubrio. Un "clic" udibile segnalerà che il meccanismo è innestato.
*Sempre in piscina, spingere la parte superiore della leva pieghevole sollevando il tapis roulant con il piede. È possibile rilasciare la leva di piegatura e spingere il tapis roulant sul manubrio finché non si sente un clic, che indica che è bloccato saldamente.*

## Prima e dopo l'utilizzo del tappetino ad acqua

***Prima e dopo l'utilizzo del tapis roulant***

**1. Riscaldamento /** ***La fase di riscaldamento***

Questo passaggio è importante perché consente al sangue di circolare meglio e ai muscoli di funzionare correttamente. Ridurrà anche il rischio di crampi e lesioni muscolari.

Si consiglia di eseguire alcuni esercizi di stretching. Durante questa fase non forzare i muscoli e se avverti dolore interrompi immediatamente l'esercizio.

*Questo passaggio è importante perché aiuta il sangue a circolare meglio e i muscoli a funzionare correttamente. Ridurrà anche il rischio di crampi e lesioni muscolari. Si consiglia di eseguire alcuni esercizi di stretching. Durante questa fase non forzare i muscoli e se senti dolore interrompi immediatamente l'esercizio.*

**2. Dopo lo sforzo /** ***La fase di raffreddamento***

Questo passaggio consente al sistema cardiovascolare e ai muscoli di rilassarsi. Ripeti i movimenti eseguiti durante il riscaldamento senza traumatizzare i muscoli.*Questo passaggio aiuta il sistema cardiovascolare e i muscoli a rilassarsi. Questa è una ripetizione dell'esercizio di riscaldamento, ad esempio riduci il ritmo. Ripeti i movimenti eseguiti durante il riscaldamento senza traumatizzare i muscoli.*

Man mano che acquisisci esperienza, puoi aumentare la durata e l'intensità dell'esercizio nel tempo. Si consiglia di allenarsi almeno 3 volte a settimana.

*Una volta acquisita esperienza, è possibile aumentare gradualmente la durata e l'intensità dell'esercizio. Si consiglia di allenarsi almeno tre volte a settimana.*



**Consigli per la manutenzione /** ***Consigli per la manutenzione***

Il tappetino AquaJogg è realizzato in acciaio inossidabile AISI 316L di grado marino conforme allo standard generale di sicurezza del prodotto 2001/95CE. Il suo trattamento anticorrosivo lo rende adatto per acqua clorata, acqua di mare e acque termali. Non richiede particolari cure in acque con Ph controllato (6,7/7,6).*Il tapis roulant AquaJogg è realizzato in acciaio inossidabile AISI 316L di qualità marina conforme alla norma 2001/95/CE sulla sicurezza generale dei prodotti. Il suo trattamento anticorrosivo lo rende adatto per acqua clorata, acqua di mare e acque termali. Non richiede particolari cure in acqua a ph controllato (6,7/7,6).*

**1.**Togliere il tappetino AquaJogg dall'acqua una o due volte al mese per sciacquarlo accuratamente con acqua dolce.*Rimuovere il tapis roulant AquaJogg una o due volte al mese e sciacquarlo accuratamente con acqua dolce.*

**2.**Bilanciare regolarmente il pH della vostra piscina (consigliato Ph 7,2).*Controlla regolarmente il Ph della tua piscina (si consiglia Ph 7.2)*

**3.**Estrarre il tappetino AquaJogg durante il dosaggio manuale di prodotti chimici o trattamenti d'urto. Allontanare il tappetino AquaJogg per evitare schizzi che potrebbero generare possibili macchie o depositi (a causa della concentrazione di sostanze chimiche).*Rimuovere il tapis roulant AquaJogg durante i dosaggi manuali di prodotti chimici o trattamenti di riserva di cloro. Tenere il tapis roulant lontano per evitare schizzi che possano macchiare o provocare depositi (a causa della concentrazione di prodotti chimici).*

**4.**Sono da evitare depositi di polvere, sale e prodotti aggressivi che favoriscano il processo di corrosione.*Depositi di polveri, sale, prodotti corrosivi che favoriscono il processo di corrosione.*

**5.**Quando si pulisce la superficie della piscina per la prima volta (prima di riempirla) così come durante la successiva pulizia di manutenzione, si consiglia di rimuovere il tappeto AquaJogg dalla piscina, per evitare ogni rischio di possibili macchie o depositi.*In occasione della prima pulizia delle superfici della piscina (prima del suo riempimento) e della successiva pulizia di mantenimento, si consiglia di rimuovere il tapis roulant AquaJogg dalla piscina per evitare qualsiasi rischio di macchie o depositi.*

**6.**Durante il periodo di non utilizzo, il tappetino AquaJogg deve essere risciacquato accuratamente con acqua dolce, quindi asciugato e riposto in un luogo lontano da qualsiasi sostanza chimica, nonché da dispositivi utilizzati per il dosaggio dei prodotti chimici per la manutenzione della piscina.*Quando non lo si utilizza, il tapis roulant AquaJogg deve essere risciacquato accuratamente con acqua dolce, quindi asciugato e conservato in un luogo lontano da prodotti chimici, nonché da apparecchiature utilizzate per il dosaggio di prodotti chimici per la manutenzione della piscina.*

**7.**Se sono presenti depositi o macchie di calcare, queste devono essere rimosse con un detergente lucidante per acciaio inox e un panno morbido e non abrasivo. Successivamente pulire con acqua pulita e asciugare il tutto.*Se sono presenti depositi o macchie di calcare è possibile rimuoverle con un detergente lucidante per acciaio inox e un panno morbido non abrasivo. Lavare quindi con acqua pulita e asciugarlo completamente.*

**8.**L'uso localizzato e intensivo può erodere le basi delle piastrelle o dei rivestimenti. Per evitare possibili danni, ti consigliamo di spostare il tappetino da piscina Aquajogg una volta alla settimana.*Ti consigliamo di spostare il tapis roulant AquaJogg una volta alla settimana per evitare che il fondo, il pavimento piastrellato o il rivestimento della piscina subiscano danni come abrasioni e macchie.*

# Garanzia / *GARANZIA*

Il vostro prodotto Waterflex è garantito contro qualsiasi difetto di fabbricazione per un periodo di 3 anni per la struttura metallica e 1 anno per le parti soggette ad usura secondo i termini sotto indicati.
La presente garanzia decorre dalla data della fattura.
Qualsiasi parte difettosa dovuta ad un difetto di fabbricazione debitamente constatato dai nostri servizi tecnici verrà sostituita o riparata gratuitamente. La garanzia decade se il dispositivo viene riparato da una persona non autorizzata dall'entità Waterflex. Le parti difettose devono essere restituite a Waterflex entro il periodo di garanzia per l'assistenza. La garanzia non copre i costi di manodopera o sostituzione non autorizzata, né i costi di spedizione delle parti interessate.
*Il vostro prodotto Waterflex è garantito contro qualsiasi difetto di fabbricazione per 3 anni per la struttura metallica e un anno per le parti soggette ad usura secondo i termini seguenti. La presente garanzia decorre dalla data della fattura. Qualsiasi parte difettosa derivante da un difetto di fabbricazione debitamente constatato dai nostri servizi tecnici verrà sostituita o riparata gratuitamente.*

*La garanzia decade in caso di riparazione effettuata sull'apparecchiatura da persona non autorizzata da Waterflex. Per essere coperti, le parti difettose devono essere restituite a Waterflex entro il periodo di garanzia. La garanzia non copre la manodopera, il costo di sostituzione non autorizzata o il costo di trasporto delle parti in questione.*

**Sono espressamente esclusi dalla garanzia/*Sono espressamente esclusi dalla garanzia*:**

- Malfunzionamento o danni derivanti dall'uso di accessori non autorizzati.
*- Malfunzionamento o danni derivanti dall'uso di accessori non autorizzati.*

- Danni risultanti da un'installazione o riparazione non conforme alle istruzioni di sicurezza.
*- Danni derivanti da un'installazione o da una riparazione non conforme alle istruzioni di sicurezza*.

- Malfunzionamento o danni derivanti da un ambiente chimico inadatto alla piscina.
*- Malfunzionamento o danni derivanti dall'ambiente chimico inadeguato della piscina.*

- Difetti derivanti da incidenti, uso improprio o abusivo (urti, contatto con prodotti chimici, manipolazione inappropriata), alterazione nonché conseguenze della normale usura e invecchiamento del prodotto.*Difetti derivanti da incidenti, uso errato o irragionevole (urto, contatto con prodotti chimici, manipolazione inappropriata), alterazione nonché conseguenze della normale usura del prodotto.*

**La scatola di imballo dovrà essere mantenuta in perfetto stato per tutta la durata della garanzia.**
**La garanzia decade se questa clausola non viene rispettata.**

***La scatola di spedizione dovrà essere mantenuta in perfette condizioni per tutta la durata della garanzia.***
***La garanzia decade in caso di mancato rispetto di questa clausola.***



# CERTIFICATO DI GARANZIA / *Certificato di GARANZIA*

Signora, signore

Ti invitiamo a dedicare qualche minuto alla compilazione del modulo di garanzia che troverai sul nostro sito web:
*Grazie per dedicarci qualche volta alla compilazione del certificato di garanzia. Lo troverete sul nostro sito web.*

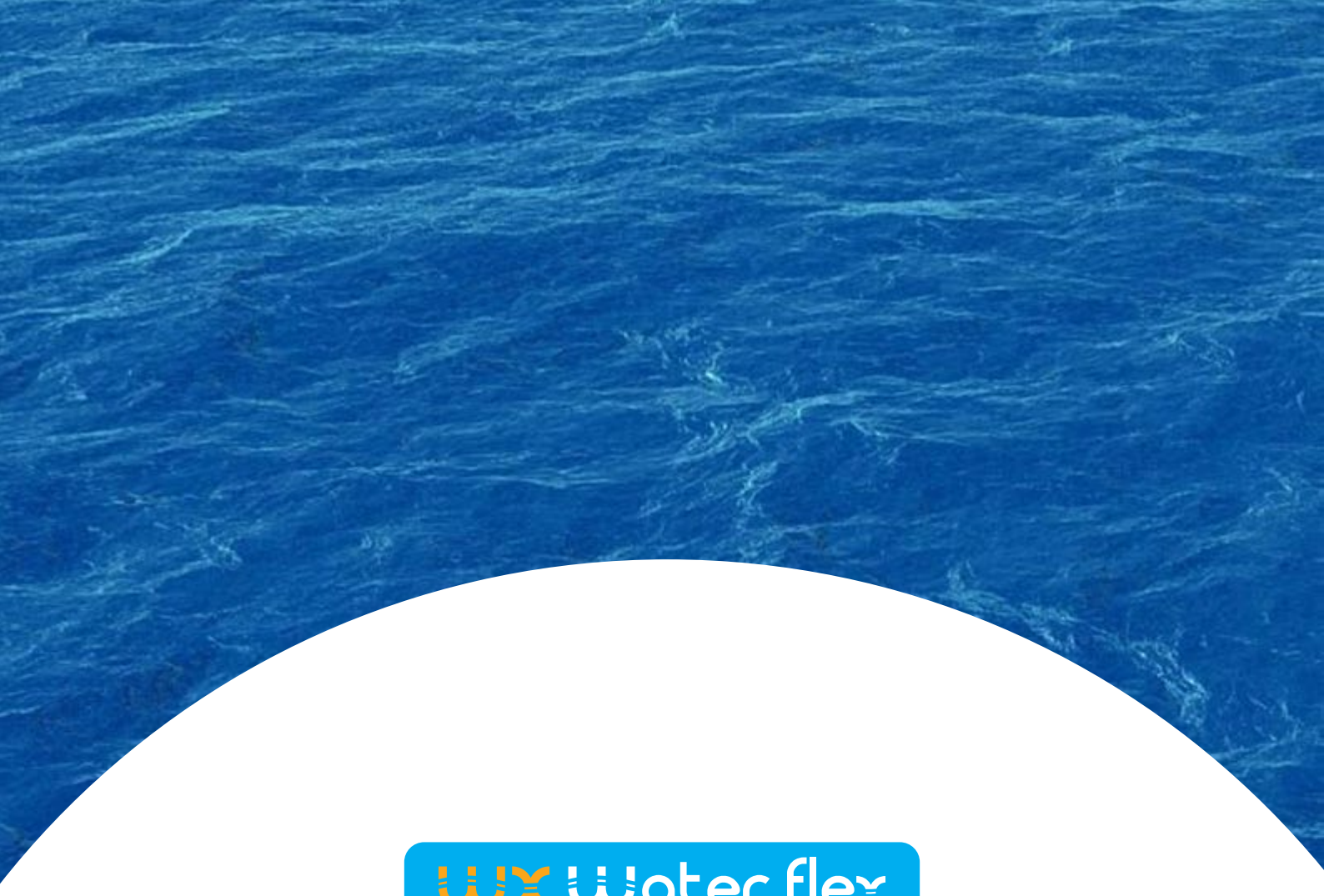
**www.waterflex.fr/garantie/**

Ti ringraziamo per la tua fiducia.
*Grazie per la fiducia*

I tuoi dati di contatto potranno essere trattati in conformità alla legge sulla protezione dei dati del 6 gennaio 1978 e non saranno comunicati a nessuno.
*I tuoi dati saranno trattati in conformità alla legge sulla privacy del 6 gennaio 1978 e non saranno comunicati a nessuno.*

**Attenzione/*ATTENZIONE***
**La garanzia contrattuale può essere convalidata solo a condizione di aver registrato il vostro prodotto sul nostro sito web.**

***La garanzia contrattuale può essere convalidata solo se l'hai registrata sul nostro sito web.***
***Si prega di compilare il modulo nella sezione garanzia del nostro sito web***



Water flex
Water Fitness Expert

**Il tuo partner**
**acquavitalità**

# www.waterflex.fr

**Servizio clienti disponibile dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 18:00.**

## 04 91 51 03 04

**contact@waterflex.fr**